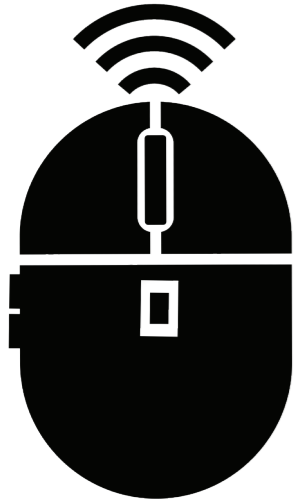
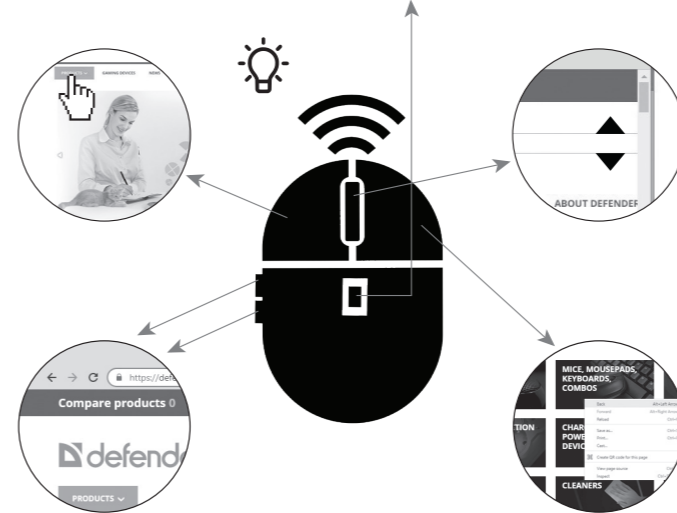
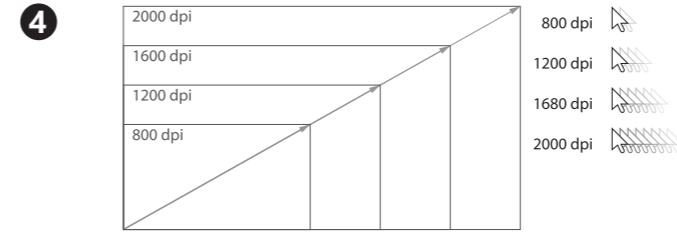
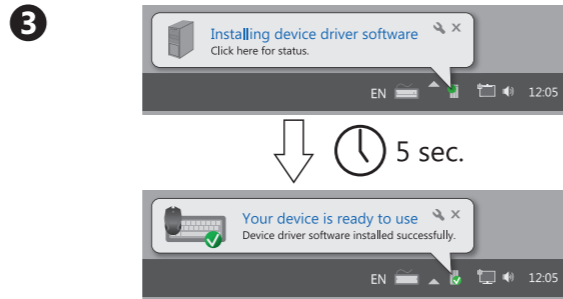
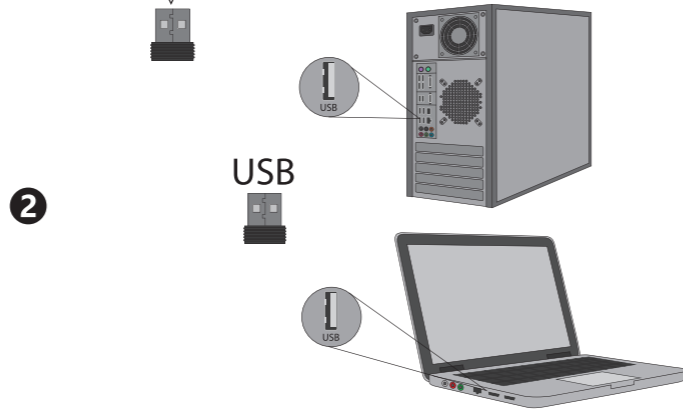
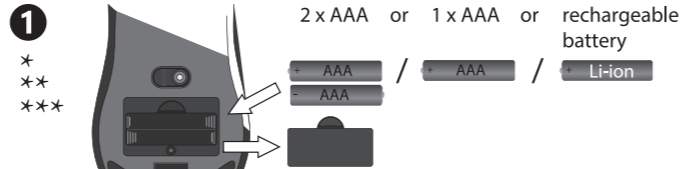


Operation manual

Wireless mouse



- Accura MM-935
- Aero MM-755
- Bit MB-205
- Fortune GM-745
- Hit MB-775
- Hit MM-415
- Hit MM-495
- Nexus MS-195
- Tanto GM-875
- Tiana MB-055



| ARM | AZE | BEL | CZ | DE |
|--|--|---|---|--|
| * Հայկական է մոդելի ** Փաթեթում նշված է Մարտկոցների վերաբերյալ տեղեկատվությունը *** Մարտկոցները ներառված չեն | * Modelından asılıdır ** Batareyalar haqqında məlumatlar paketdə göstərilir *** Batareyalar daxil deyil | * Залежыць ад Мадэлі ** Інфармацыя пра батарэйкі паказана на ўпакоўцы *** Батарэйкі не ўключаны | * Závísí na modelu ** Informace o baterich jso uvedeny na obalu *** Baterie nejsou součástí dodávky | * Hängt vom Modell ab ** Informationen zu Batterien sind auf der Verpackung angegeben *** Batterien sind nicht enthalten |
| EN | ES | EST | FI | GEO |
| * Depends on the model ** Information on power supply elements is indicated on the package *** Batteries are not included | * Depende del modelo ** La información sobre las baterías se indica en el paquete *** Las baterías no están incluidas | * Oleneb mudelist ** Teave patareide kohta on pakendil komplekti *** Patareid ei kuulu komplekti | * Riippuu mallista ** Paristoja koskevat tiedot on merkitty pakkaukseen *** Paristot eivät sisälly toimitukseen | * დამოკიდებულია მოდელზე ** ინფორმაცია ბატარეებზე მოთხოვნილია "შეფუთვაზე" *** ბატარეები არ მოყვება |
| GRE | HR / CNR | HUN | KAZ | PL |
| * Εξαρτάται από το μοντέλο ** Οι πληροφορίες για τις μπαταρίες αναφέρονται στη συσκευασία *** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται | * Ovisi o modelu ** Podaci o baterijama navedeni su na pakiranju *** Baterije nisu uključene | * Modelltől függ ** Az elemekkel kapcsolatos információk a csomagoláson találhatóak *** Az elemeket nem tartalmazza | * Залежыць ад мадэлі ** Батарэялар туралы ақпарат пакетте көрсетілген *** Батарэялар кірмейді | * Zależy od modelu ** Informacje o bateriach znajdują się na opakowaniu *** Baterie nie są wliczone w cenę |
| RO | RU | SLV | SVK | SWE |
| * Depinde de model ** Informațiile despre baterii sunt indicate pe pachet *** Bateriile nu sunt incluse | * Зависит от модели ** Информация по элементам питания указана на упаковке товара *** Элементы питания не входят в комплект поставки | * Odvisno od modela ** Informacije o baterijah so navedene na embalaži *** Baterije niso priložene | * Závísí od modelu ** Informácie o bateriách sú uvedené na obale *** Batérie nie sú súčasťou balenia | * Beror på modellen ** Information om batterier anges på förpackningen *** Batterier ingår ej |
| UKR | UZB | | | |
| * Залежить від моделі ** Інформація про батареї вказана на упаковці *** Батареї в комплект не входять | * modelga bog'liq ** Batareyalar haqidagi ma'lumotlar paketda ko'rsatilgan *** Batareyalar kiritilmagan | | | |

EN **Wireless mouse** OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

RU Беспроводная мышь ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройств (устройств) могут появлять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряд ы). В случае возникновения увеличить расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Используйте товар только по прямому назначению. 2. Не разбирайте. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов. 3. Не предназначены для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали. 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутри его. Не опускать изделие в жидкости. 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством. 7. Не использовать при температуре ниже и/или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде. 8. Не брать в рот. 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях. 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов. 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируются использовать его в течение длительного периода времени. 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: проводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Чайна Электроник Шенжень Компани. Адрес: 35/F, Block A, Электроник Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шенъжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы - 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА07.В.47281/22
Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза

“Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники” (ТР ЕАЭС 037/2016), Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА07.В.47281/22
Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 18.10.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте <https://defender.ru>.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте <https://defender.ru/places/service>
Дата производства: см. на упаковке
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com. Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
- Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
- Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
- Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

ARM Անլար մկնիկ գործարկման ձեռնարկ

Համապատասխանության հոշակագիր

Ասրիի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախախտության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոպիսիային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտաստումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեզ պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ վիթերի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր է տնօրինել կենտրոնային բաղիոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաձվական քննրությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները Օգտագործման նախագուշակյան միջոցներ:

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամուտե՛ք: Այն ապրանքը չի պարունակում մանրէ, որոնք ունեն ինքնաբավ վերատորգման իրավունք: Խախվածե՛ք իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված ապաստարան կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվե՛ք, որ այն անխափան և Լ արտադրողների ներսում ազատ շարժվող առարկաներ վրա:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խտանվությունից: Երբեք սարանքը չթափախել հեղուկների մեջ:
- Հեռու մնացեք թթորակներից և մեխանիկական վրէժներից, որոնք կարող են արտադրողանի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեղադրական վնասների արկայարկյան դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն քրեկ է:
- Մի օգտագործեք արտադրողանը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խտանվության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք սրբարև:
- Մի օգտագործեք սարանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով: 10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարումն իրականացվել է գոյական ջերմաստիճանում, սպազ գոծեույնց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 մասվա ընթացքում:
11. Մնացտեք սարքը ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկուր մասնակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը նեզ պարտադրեցմուն է անջատել սարքը:

Նշանակություն. մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցվող կառավարելու համար համակարգչի էլրանի շրջանակներում և համակարգչին տարբեր իրաանակներ տալու համար:

Ապրանքի քննբքագրերը և ասաննեսախտությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում. ՆԵՐՄՈՒՐՆ: 000 «ТД Компания Дефендер». Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Անսահմանապահան ամսական մատուցող. Serviceստապահան մատուցող 6 ամսա երաշխիքային մասվա — 6 ամսա. Արտադրողանի մասվաերը տեսվ փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն նեռարկումը նշված փաթեթի պարունակընեռան և քննբքագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մաքրաման նեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.

ԵՐԱՃՈՒԲԱՅՆՆԻ ՆՈՐՈՂՈՒՆ ՉԻ ԿՐՈՒՄԿՈՒՄ ԶԵՏԵՎԱԼ ԴԵՂԵՐՈՒՐ:

- Երաշխիքային մասվելու պակար (մասվաերը սասանվումն է սպառողին ապրանքը վանճռելու անմաքից):
- Երաշխիքային կորոնի միալ լրացում:
- Սիյալ միացում էլեկտրացանցին:
- Երաշխիքային կապարակնիքներին, կողուլուի ամրագրված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, սպրանքի արտաքին եւ նեղին մաևերնը բացելու հեղեղերի արկայություն:
- Եթե կենտրոնային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնախտման նստատեղում:
- Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, կոթթերի, հեղուկների, միջանտերի ներթափանմամբ:
- Մնացող էլեկտրացանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի լարման կայունացուցիչներից):
- Եթե ապրանքը բացվել է վերատորգվել է քննրության վանճառողի կողմից չիազորված անեի կողմից:
- Սիյալ օգտագործելու կամ անփոխջ վարվելու հետևանքով:
- Իրի վնասվածքներ քնական աղետների հետևանքով:
- Մեխանիկական վնասվածքների հեղեղի արկայություն (անկում, հարված):
- Մնացառտուևակություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

AZE Simsiz siçan TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurgúnun (qurgúnların) çalısmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batereyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batereya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Mali və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qabı etdikdə onun бүтүlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nazada tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulati, onun daxili hissəsinin rütubətdən qorunmaq. Məmulati maye içinə salmaq.
- Məmulati, zərə vurə bilən vibrasiyalarda və mexaniki yüklərə moruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələndirə olması halında ona heç bir zamanat verilmir.
- Malın üzərində gəzə çarpan zədələnin olması halında istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurgudən istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şərəitində (istifadəçi təlimatinə bax), rütubətın kondensasiyası şərəitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulətdən ənəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın naqli manfi temperatur şərəitində aparılıbsə, istisama başlamazdən əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurgunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikirinizi yaydırsə, qurgudən nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Çihaz diqqətdi yayındırsə, habelə qanunla çihazın ləğy edildiyi hallarda bir vəsiə idarə edərkən çihazı istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırma və defender-global.com saytında tapıla bilər.

İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Limitsiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti — 6 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimətdə göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişmədiəcək hüququna özümdə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimati www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

АŞAĐİDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçısına satılması gündündən təyin edilir).
- Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət ploblanın, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxili və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
- Əgər istisarı məişət şərəitində nəzərdə tutulmuş apparat, pəşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
- Malın daxilinə qırağ əşyaların, məddələrin, mayələrin, haşəratların düşməsi ilə bağılı zədələr.
- Qidalandırici elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ± 10%. (gərginlik stabilizatorlanımdan başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
- Yanlış istisam və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulətin təbi fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
- Diğər istehsalçıların qoşulmuş qurgularının işləməməsi.

KAZ Сымсыз тінтуір НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындай пештер, электрстатикалық разрядятар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілу тиіс.

■■■■■ Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның кернетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Кернуі бұзылған құрылғы қолданбаңыз.
- Усынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсацияланып ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге артурлі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы. Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады.
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company.
Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Шектеуісіз сақтау мерзімі. Қызмет ету мерзімі - 6 ай.
Келіпдік мерзімі — 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз.
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулықта www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

- Келіпді талонның бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
- Келіпді мараминың дұрыс толтырылмауы.
- Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
- Келіпдік пломбыларының, корпустың бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
- Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратра кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
- Коректендіретін 220 V ± 10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабиллизаторларынан басқа)
- Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілетті бермеген адам ашып, жөндеген болса.
- Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе сәлақтықпен жаратылуы.
- Табиғи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
- Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
- Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL Mysz bezprzewodowa INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne).
Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.



Не wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu.

■■■■■ W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przodostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie naruzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwoić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek prowadzenia urządzenia jest określony przez prawo. ”

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer: Defender Technology OU, Beteooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: China Electronics Shenzhen Company.
Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Neiogranicizony okres gwarancji.
Zywotność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com.
Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

- Wygaśnienie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złąček obudowy; obecność elementów otwierania na zewnątrz trznie i wewnątrznych częściach produktu.
- Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciąż obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku kłesk żywiotowych.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO Mouse fără fir INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) vă pot influența câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieni.



Instrucțiunile pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoilor menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt regulatemate de către legislația țării respective.
Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaing indică aceste reglementări.
Pîn recicleria, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuru de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adrsati-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber. 3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articoliul în substanțe lichide. 5. Nu supuneți articoliul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. 6. Nu folosiți articoliul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat. 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură. 9. A nu se folosi articoliul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndelungat și a ore. 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlociului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OU, Beteooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: China Electronics Shenzhen Company.
Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă în www.defender-global.com.
Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

- După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
- Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
- Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
- Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
- Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
- Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
- Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10% (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
- Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
- Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
- Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
- Dacă sunt prezentate urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
- Dacă sunt conecate dispozitive inoperabile de la alți producători.

SLV Brezžična miška NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektrivne) / Ce se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprave, ki povzročajo vmesnik.



Odstranjanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreci skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostavili ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Predvidnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblašчени servisi cente družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila posiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah ohladiti na toplem (+ 16-25 °C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OU, Beteooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company.
Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti.
Življenjska doba je 2 leti.
Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepравilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtič in omrežje.
- kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca.
- Nepравilno delovanje ali nepredvidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

